



# ZINE

ARTES VIVAS / CULTURA

## GISELA BUSCAGLIONE

ACTRIZ Y CO-DIRECTORA  
DE TEATRO LA HEROICA

"Siempre he creído en la potencia  
de los relatos y discursos contruidos  
desde las periferias"

MAFUN: AMOR SIN MUERTE MAPUCHE  
Bitácora de residencia por Lorenza Aillapan

Ya es otoño en este sur y después de varios meses podemos dar inicio a una nueva etapa para Espacio Txawün. Hemos logrado adjudicar un fondo de difusión digital del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, convocatoria 2026, para financiar seis ediciones del txawünzine enfocadas en las artes escénicas locales. Eso no es todo, esta publicación digital e impresa es parte de algo más grande, Txawünmedios, una iniciativa que engloba también el Txawünpodcast y el canal de Youtube.cl/entransitov.

Txawünmedios busca ser una plataforma digital para difundir las propuestas en torno a las artes escénicas de La Araucanía, pero también un instancia de archivo, de investigación y memoria. Todo el material que ya hemos creado estará próximamente disponible en txawunmedios.cl y en cada estación del año lanzaremos una edición del txawünzine y un nuevo podcast con artistas y gestores entrevistados.

Nos resulta importante decir que todo este proyecto es posible gracias al trabajo creativo de Claudio Salazar Chaima, Hardy Cotal y Natalia Meza, junto a la dirección de Jaime Silva, quienes en conjunto conforman el equipo de comunicaciones de En Tránsito, Organización tras el Espacio de creación artística Txawün.

Esta edición de otoño es el primer número de esta tanda, nos alegra que ya pueda estar disponible en nuestros espacios de distribución amigos y llegue a las manos de artistas, gestores culturales, públicos y toda la comunidad interesada en la difusión del trabajo artístico de La Araucanía. Sabemos que son tiempos desafiantes para las artes en Chile pero insistimos porque, por sobre todo, seguimos siendo eternos militantes de la belleza.



**Natalia Meza Serra**

Encargada de comunicaciones  
En Tránsito/Txawün

natalia@entransito.cl

# GISELA BUSCAGLIONE

Actriz y codirectora de Teatro La Heroica

**“Siempre he creído en la  
potencia de los relatos  
y discursos contruidos  
desde las periferias”**

A comienzos de los años 2000, Temuco vio nacer la carrera de teatro en la Universidad Mayor, de la mano del actor, director teatral y académico, Hector Noguera. De esa camada de artistas escénicos que se formaron durante esos años surgieron varios profesionales con una mirada crítica, que hoy dan vida a compañías que circulan sus obras dentro y fuera de La Araucanía. Una de ellas es Gisela Buscaglione, actriz, Licenciada en Artes Escénicas (Universidad Mayor, 2006) y Gestora Cultural (Universidad de Chile, 2008) Codirectora en Compañía de Teatro y Fundación Heroica; Encargada de Programación en Espacio de creación artística Txawün y cofundadora y Directora de gestión en Fundación Trashumantes, todas iniciativas artísticas de la región.

Su trabajo también se ha expandido a la gestión cultural. Con una mirada comunitaria y local, Gisela ha dedicado más de 20 años a las artes escénicas. Conversamos con ella para conocer más sobre su experiencia artística en el entretrejo creativo de este sur.

Por Natalia Meza Serra.

**Has trabajado sostenidamente con elencos comunitarios desde La Heroica. ¿Cómo llegaron a elegir esta metodología teatral y cómo ha sido la experiencia de desarrollarla?**

Más que una decisión teórica, fue algo que se fue dando en la práctica. En nuestro trabajo diferenciamos procesos: hay creaciones que desarrollamos como compañía, pero también sostenemos al menos un proceso al año con enfoque comunitario, que implica otra manera de construir, más permeable y profundamente compartida.

La experiencia ha sido muy significativa. Cada persona pone a disposición su propia historia, memoria y herramientas, lo que conforma grupos heterogéneos y diversos, habitantes de un mismo territorio. El elenco comunitario no solo participa, sino que propone y se apropia de la creación, y eso transforma tanto la obra como la relación con el público.

**En tus obras aparece una revisión crítica de ciertos relatos históricos y sociales. ¿Cuáles son las miradas que buscan tensionar a través del teatro como compañía?**

Pienso que esta visión sobre el teatro es algo que tengo arraigado, porque de manera fortuita mis primeras experiencias teatrales, a los 15 o 16 años, fueron en la calle con el grupo de teatro del Partido Socialista. Las obras que se realizaban eran directas, frontales, con un posicionamiento claro. Si bien en ese momento no tenía una mirada desarrollada, sí me sentí profundamente identificada con el propósito del quehacer teatral en sí mismo: la posibilidad de decir, de incomodar, de abrir reflexión.

En la universidad también pertenecía a una compañía donde la búsqueda principal estaba en el teatro político. Cuando comencé a dirigir, me interesó explorar otras poéticas y buscar el discurso desde la construcción de la puesta en escena y la búsqueda de la metáfora escénica; construir experiencias escénicas que contengan belleza y donde el discurso aparezca a través de los elementos que la componen.

A partir de la creación de la Compañía Teatro La Heroica, ese interés se fue consolidando en un lenguaje compartido. Como compañía, hemos desarrollado una forma común de abordar aquello que nos incomoda, donde se entrelazan nuestras miradas temáticas y estéticas, dando lugar a una poética particular.

Buscamos cuestionar las formas en que se han construido ciertas verdades, abriendo espacio a otras perspectivas que dialogan con la identidad, la memoria, la interculturalidad y las experiencias contemporáneas.

**Crear desde el sur implica desafíos pero también aporta una visión única. ¿Cómo sientes que esto ha moldeado tu lenguaje y tus decisiones creativas?**

Siempre he creído en la potencia de los relatos y discursos contruidos desde las periferias. En el caso del sur de Chile, y particularmente desde La Araucanía, se trata de un territorio atravesado por tensiones históricas, por violencia, despojo y memorias que aún están abiertas, pero también por procesos de resistencia y una riqueza cultural profunda, en un contexto donde el acceso a experiencias artísticas y culturales ha sido más limitado.

Desde el quehacer artístico, creo que esas heridas, ese

malestar e incluso el resentimiento pueden transformarse en una fuerza creativa significativa cuando se ponen al servicio de la creación. No como un espacio de inmovilidad, sino como un motor que permite generar procesos creativos genuinos, auténticos y conectados con la experiencia de quienes habitan el territorio. Ahí aparece una potencia artística que nace desde la necesidad de decir, de elaborar y de comprender.

Lejos de ser solo una limitante, lo vivo también como un privilegio. Quienes creamos desde este territorio cargamos intrínsecamente con esa historia y con esas tensiones, pero también con una relación directa con el entorno y con las comunidades. El lenguaje se va construyendo desde ahí, no desde una idea abstracta, sino desde lo que pasa alrededor, desde las historias que circulan, desde lo que nos atraviesa. Por eso aparecen relatos y formas de escena que tienen una raíz muy concreta, muy ligada a lo local, pero que al mismo tiempo logran conectar con otros contextos.

**Pensando en el presente, ¿qué urgencias sientes que el teatro debería estar abordando hoy desde lugares como Temuco?**

Pienso que, en este periodo, el hecho de hacer teatro o de enfrentarnos a procesos de encuentro vivo en torno a lo creativo, trasciende las temáticas, estéticas y poéticas que históricamente han sido relevantes y objeto de estudio para intérpretes, directores y pedagogos teatrales.

Hoy la urgencia está en cómo fortalecemos y recuperamos estos espacios de conexión que, en muchos sentidos, la comunicación digital ha ido desplazando: el encuentro con el otro, la presencia compartida, la valoración por la creación de quienes nos rodean. El teatro, en su esencia, ofrece una experiencia irremplazable de convivencia y de atención mutua, y es ahí donde radica su potencia actual.

Asimismo, es importante comprender que las barreras de acceso a las artes no son únicamente económicas. Existen también barreras simbólicas y perceptuales relacionadas con la pertenencia, la representación y la percepción de quiénes pueden habitar estos espacios, que como artistas debemos asumir y trabajar. En ese sentido, el desafío es abrir el teatro, hacerlo más permeable, más cercano, y construir experiencias donde distintas personas puedan reconocerse y sentirse parte manteniendo la profundidad y calidad artística que la mayoría de los creadores buscamos.



# MAFUN: AMOR SIN MUERTE MAPUCHE

Bitácora de residencia por Lorenza Aillapan



La residencia en la que estoy trabajando con el espacio Txawün es esencialmente una obra de danza drama de investigación teatral Mapuche con lenguajes, oficios y prácticas ancestrales lafkenche. principalmente esto incluye la fuerza del purun, el movimiento dancístico, los instrumentos ancestrales y musicales Mapuche lafkenche y también un énfasis en lo que es el vestuario escultórico con fibras y materiales del lago budi y alrededores. El fundamento de la obra, Mafun: amor sin muerte mapuche, habla de que la muerte no existe cuando la vida se perpetúa en su fundamento de origen. Entonces, aquí la cabalidad no es de las humanidades sino de las no humanidades.

De ahí tiene gran importancia el tema de las técnicas ancestrales, como el tejido, el wixal, la forma en que se teje, se colorea y todo eso en la poética también del movimiento dancístico e instrumental mapuche.

Este espacio de trabajo está dirigido por mí como dirección artística general, pero a la vez también está sumado a otras comunidades artísticas con la que yo me vinculo que es principalmente la comunidad cultural y artística creativa o el weichan purrun danza de resistencias.

Desde ahí hemos trabajado el tema de la corporalidad, el movimiento desde un lugar atmosférico, con elementos naturales, dejando la corporalidad humana como una parte más de un bosque. Es la imagen del bosque nativo donde están las especies vinculadas, enredadas y que en su suma persisten en su hábito, por lo tanto viven porque se sostienen en sí mismas.

En este espacio de residencia valoro la materialidad orgánica. En este caso es el vestido de las figuras que danzan. Están vestidas naturalmente. Son seres sintientes que simbólicamente son los tejidos que cohabitan.



## CONCEPTOS DE LAS ARTES ESCÉNICAS

### ¿Qué es un elenco comunitario?

Un elenco comunitario es un grupo de vecinas y vecinos, habitantes de un territorio, que se reúnen voluntariamente para investigar, crear y presentar experiencias escénicas. No hace falta ser artista profesional, lo que importa es el deseo de participar, de expresarse y de construir algo junto a otras personas desde un lugar concreto y compartido.

A diferencia de las compañías profesionales, su motor no es la carrera artística sino la participación ciudadana, la mirada local y el sentido de pertenencia. Las artes escénicas que practican pueden incluir teatro, danza, performance, música en vivo, circo u otras formas de expresión corporal y presencial, muchas veces combinadas entre sí. El escenario suele ser la propia comunidad, plazas, patios, calles, espacios cotidianos que se transforman en lugar de encuentro y creación.

En Txawün creemos que las artes escénicas son de todas y todos, por eso desarrollamos iniciativas que incluyen este tipo de elencos. ¡Mantente atenta y atento a nuestras próximas convocatorias!

ALGUNAS PALABRAS DE LA LENGUA MAPUCHE

**Mafun:** matrimonio mapuche. **Lafkenche:** gente del mar  
**Purun:** baile **Wixal:** tejido mapuche **Weichan:** guerra



Proyecto financiado por el Fondo de las Artes Escénicas, Convocatoria 2026 y el Programa de Apoyo a Organizaciones Culturales Colaboradoras



TXAWÜNZINE es una publicación impresa y digital de Espacio de creación artística TXAWÜN y Organización cultural EN TRÁNSITO.

DISTRIBUCIÓN GRATUITA

director: Jaime Silva Díaz - textos y edición periodística: Natalia Meza Serra  
arte, diseño y diagramación: Anchimallen Paillan - imágenes Lorenza: Patricia Pichun, Antonio Aguirre y Felipe Mancilla.

Escríbenos a: [txawunzine@txawun.cl](mailto:txawunzine@txawun.cl)